# **The TRUTH** Dokdo is Korean Territory

ALIC OF

THE TRUTH IS..

Ć

# **A Rebuttal**

to the Japanese Foreign Ministry's 2008 Brochure on Dokdo

### DOKDO RESEARCH INSTITUTE

77 Uijuro Imgwang Bldg., Seodaemun-gu, Seoul, Korea T. 82-2-2012-6132 www.dokdohistory.com



Japan has long recognized the existence of Takeshima [i.e. Dokdo]. Japan's recognition is confirmed by a variety of written documents and maps, including the Kaisei Nippon Yochi Rotei Zenzu ("Revised Complete Map of Japanese Lands and Roads," 1779) by Sekisui Nagakubo, which is the most representative cartographic work of Japan, complete with longitudinal and latitudinal lines.



There is no evidence that the ROK has long recognized the existence of Takeshima [i.e. Dokdo]. There is no clear evidence to back up Korea's claim that Usando is the current island of Dokdo. Also, Usando is presumably another name for Ulleungdo or an island that is inexistent in reality.

# THE TRUTH IS...

In the original edition of "The Revised Complete Map of Japanese Lands and Roads," which is a map privately made in 1779, Ulleungdo and Dokdo are uncolored as is the Korean Peninsula. Also, the two islands are located outside the grid of Japan's longitudinal and latitudinal lines, indicating that the islands are outside of Japanese territory.

Meanwhile, there are a number of old Japanese maps published by the Japanese government, including "The Chosen Tokai Kaiganzu (A Map of the Eastern Coast of Korea, 1876)," which was published by the Japanese Ministry of the Navy, that places the two islands within Korea's territory.

Since 1696, when the Tokugawa Shogunate officially banned Japanese fishermen from crossing the East Sea to Ulleungdo Island, Japanese people gradually became confused about the two islands, and not only did they refer to the islands by several different names such as Matsushima (松島), Riyanko Island (リヤンコ島), Ranko Island (ランコ島), and Takeshima (竹島), but they completely forgot the islands' geographic location in the end, too.

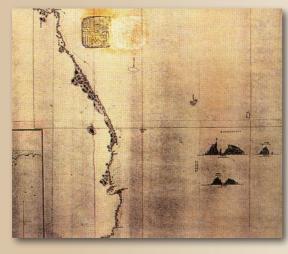


Fig. 1 "The Chosen Tokai Kaiganzu (A Map of the Eastern Coast of Korea, 1876)" by the Japanese Ministry of the Navy: The map indicates that the two islands are within Korean territory.

# THE TRUTH IS...



Fig. 2 Dokdo Seen from Ulleunado: One can see Dokdo from Ulleungdo with the naked eye.

The records of Dokdo in the latter two documents, Dongguk Munheon Bigo (1770) and Mangi Yoram (1808), present a particularly clear description stating: "Ulleungdo and Usando are lands of Usanguk [or the State of Usan], and Usando is the island that Japanese call Songdo [i.e. Matsushima]." No other record of this period contains a clearer statement which shows that Usando is an old name of Dokdo.

An important Japanese document on the An Yong-bok Incident, "One-volume Memorandum Concerning the Korean Boat that Came Alongside the Pier in the 9th Year of Genroku (元禄九丙 子年朝鮮舟着岸一巻之覚書)," which was discovered in Oki Island in 2005, also clearly shows that Ulleungdo and Dokdo were islands under the jurisdiction of Gangwon-do (or Gangwon Province) of Joseon. (See Fig. 5 on page 6)

Although some old maps made in Korea may not fully capture the exact size and location of Dokdo—largely due to a lack of advanced cartographic techniques—this is insufficient to prove that Korea did not recognize the existence of Dokdo at this time. Almost all old Korean maps, made either in private or public, include the two islands Ulleungdo and Dokdo in the East Sea, showing that Korean people in the past clearly recognized the existence of both islands.

2

# Japan claims there is no evidence that Korea recognized the

One can safely conclude that Korea recognized Dokdo's existence as early as when Ulleungdo was first inhabited, because in fair weather, Dokdo is within easy range of the naked eye from Ulleungdo. Thus, such recognition enabled many government documents published during the Joseon period to contain a clear description of Dokdo: Sejong Sillok Jiriji ("Geographical Records in The Annals of King Sejong," 1454), Sinjeung Dongguk Yeoji Seungnam ("The Newly Enlarged Geographical Survey of Korea," 1530), Dongguk Munheon Bigo ("Reference Compilation of Materials on Korea," 1770), and Mangi Yoram ("The Book of Ten Thousand Techniques of Governance," 1808).

### Japan claims that it established its sovereignty over Dokdo by mid

### **17th century**

Japan used Takeshima [i.e. Dokdo] as a stopover port en route to Utsuryo Island and also as a fishing ground. Thus, Japan established its sovereignty over Takeshima [i.e. Dokdo] by mid 17th century at the very latest. In 1618 of the early Edo period, the two families, Ohya and Murakawa in Yonago of Tottori Prefecture, received permission from the Shogunate for passage to Utsuryo Island [i.e. Ulleungdo], engaging in a kind of Shogunate-approved fishing monopoly and sending abalones to the Shogunate to pay their tribute. Thus, Takeshima [i.e. Dokdo] was naturally used as a stopover en route to Utsuryo Island and as a fishing ground for catching abalones and sea lions.

### Japan claims that it did not ban the passage of Japanese ships to Dokdo

4

At the end of the 17th century, Japan prohibited the passage of ships to Utsuryo Island [Ulleungdo], but did not ban ships to Takeshima [i.e. Dokdo]. A Korea-Japan negotiation over fishing around Utsuryo Island in 1696 led the Shogunate to prohibit the passage of Japanese ships to Utsuryo Island, but did not ban ships to Takeshima. Thus, it is clear that Japan regarded Takeshima as national territory at that time.

# THE TRUTH IS...

A permission or a license is not necessary to make passage to one's domestic islands. Therefore, the very fact that government permission for passage was issued by the Shogunate, clearly shows that the Tokugawa Shogunate did not regard Ulleungdo and Dokdo as Japanese territories.

A Japanese document, "Onshu Shicho Goki (Records on Observation in Oki Province, 1667)," which was published in mid 17th century, illustrates how the Japanese, of their own accord, did not consider Dokdo as Japanese territory: "The Oki Islands mark the northwestern boundary of Japan."

In 1877, the Dajokan, or the Grand Council of State, officially admitted on the basis of a Korea-Japan agreement concluded in the late 17th century that Dokdo was not Japan's territory: "Regarding Takeshima [i.e. Ulleungdo] and the other island [i.e. Dokdo], it is to be understood that our country has nothing to do with them."

Meanwhile, the Japanese Ministry of Foreign Affairs also produced a similar report under the title, "Chosenkoku Kosai-Shimatsu Naitansho (Confidential Inquiry into the Particulars of Korea's Relations with Japan, 1870)," after a secret investigation which was conducted on the

日後れ島上井島、侍島に 48 13 たろうとに有法にない 褐歌 「う理他事は福豪い る朝鮮いたることの見をことの時かいろ 后は限してい 朝鮮國事時言地俱家い 往信きねるなきろう そこうわせ そくきいいれなろもある うあっとくからしいなって、不能な 同連たする しいうころなかる かなる出仕 おう とていいないとうもの いうくのもう っちょういたしと ありり いたちちちちろうし 韵 百

"background of how Takeshima [i.e. Ulleungdo] and Matsushima [i.e. Dokdo] became annexed to Joseon," thereby publicly recognizing Matsushima [i.e. Dokdo] as Korea's territory.

Fig. 3 "Chosenkoku Kosai-Shimatsu Naitansho (Confidential Inquiry into the Particulars of Korea's Relations with Japan, 1870)": This document, issued in 1870 by the Japanese Ministry of Foreign Affairs, clearly states that both Ulleungdo and Dokdo are Korea's territories.

### THE TRUTH IS...

When issuing the prohibition of passage to Ulleungdo in the late 17th century, the Edo Shogunate asked Tottori Prefecture if there were "any islands attached to Tottori Prefecture other than Takeshima [i.e. Ulleungdo]." Here, the Prefecture answered that "no other islands belong to the Prefecture, including Takeshima and Matsushima," showing that both islands were not under the jurisdiction of Tottori Prefecture.

Moreover, as clearly explained by the subtitles of the Japanese documents owned by the Ohya Family, "Matsushima [i.e. Dokdo] in Takeshima [i.e. Ulleungdo]" and "Matsushima in the Vicinity of Takeshima," Dokdo was and still is widely regarded as an island attached to Ulleungdo. Therefore, the 1696 prohibition of passage to Ulleungdo naturally meant the prohibition of passage to Dokdo as well.

The confusion over the official name of Dokdo in Japan, following the prohibition of passage to the two islands, again reveals that Japan at the time did not clearly recognize the existence of Dokdo, not to mention its passage to the island.



5





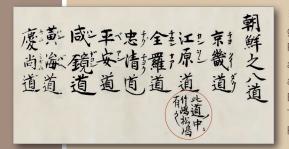
**Fig. 4 The 1877 Dajokan Order:** The Japanese Grand Council of State, or Dajokan, of the Meiji government officially notified the Ministry of Internal Affairs on the basis of the prohibition of passage to Ulleungdo issued by the Shogunate in the late 17th century that, "Takeshima [i.e. Ulleungdo] and the other island [i.e. Dokdo] are not related to Japan."

### Japan casts doubt over the report by An Yong-bok

The deposition by An Yong-bok, on which the ROK bases its claim, contains many points that conflict with factual evidence. The reports by An Yong-bok concerning his voyage to Japan are not credible because they do not correspond to Japan's records of the incident, and are believed to have exaggerated the actual facts, in An's effort to be pardoned for his illegal trespass into Japan.

# THE TRUTH IS...

Japan's doubts over Korea's official records concerning An Yong-bok's activities on his voyage to Japan are hardly justified, considering that the Joseon dynasty also conducted thorough investigations via the Border Defense Council (Bibyeonsa) on the same issue. It is absolutely arrogant and hence totally unacceptable for Japan to assert that Korea's official records are not credible, only because certain facts in Korea's records are not included in Japan's records.



\* The records of An's activities in Japan are included in several important government publications of the Joseon dynasty such as Sukjong Sillok ("Veritable Records of King Sukjong"), Seungjeongwon Ilgi ("Diaries of the Royal Secretariat"), and Dongguk Munheon Bigo ("Reference Compilation of Documents on Korea") as well as Japanese texts such as Takeshima Kiji, Takeshima Tokai Yuraiki Basho Hikae ("Excerpts from the Record on the Background of the Passage to Takeshima [i.e. Ulleungdo]"), Unauthorized Edition of the Chronology of the Hoku Family, Inpu Nenpyo, and Takeshima Ko (A Study of Takeshima).

the Investigation Report on the An Yong-bok Incident in 1696: The report containing the details of An's activities in Japan during his second visit is in which Takeshima [i.e. Ulleungdo] and Matsushima [i.e. Dokdol are clearly stated as Joseon's territories belonging to Gangwon-do, one of Joseon's eight Provinces.

Fig. 5 Appendix to An Yong-bok's work in Japan facilitated the development of state-level talks on Ulleungdo and Dokdo between Joseon and Japan, and eventually led Japan formally to recognize the two islands as Korean territories.

As a territorial dispute emerged between Korea and Japan via the An Yong-bok Incident, the Edo Shogunate asked Tottori Prefecture in 1695 about the time in which Ulleungdo/Dokdo came under the prefecture's jurisdiction. Later, the prefecture sent the Shogunate an official letter, attached to this memo stating that neither belonged to Tottor Prefecture.

> The Shogunate's order banning Japanese passage to Ulleungdo was issued in January 1696, but almost eight months passed before the order was actually delivered to the residents of Yonago. Until then, the fishermen of Yonago were able to set sail to Ulleungdo. Thus, it is unsuitable to argue that An's statement is false simply because Japanese fishermen were seen in Ulleungdo in May of the same year.

A Japanese investigation report on the An Yong-bok Incident that was discovered in 2005, "Onevolume Memorandum Concerning the Korean Boat that Came Alongside the Pier in the 9th Year of Genroku," has an appendix containing the names of Joseon's eight provinces taken from a Joseon map carried by An. The appendix also shows Ulleungdo and Dokdo placed as part of Gangwon-do, clearly proving what An stated to the Japanese investigators, namely, that the two islands were under the jurisdiction of Gangwon-do.

Japan reaffirmed its intention to claim sovereignty over Takeshima [i.e. Dokdo] by incorporating the island into Shimane Prefecture in 1905. After receiving a request from Nakai Yozaburo, a resident of the Oki Island of Shimane Prefecture, to incorporate the Riyanko Island [i.e. Dokdo] into Japanese territory, the Japanese government reaffirmed through a Cabinet decision made in January 1905 of its intention to claim sovereignty over the island. Consequently, in February of the same year, the governor of Shimane Prefecture issued an official notification that Takeshima [i.e. Dokdo] was to be put under the jurisdiction of the Okinoshima branch of the Shimane Prefectural Government. It is doubtful that the Seokdo island in the Imperial Ordinance No. 41, issued by the Korean Empire in 1900 refers to Dokdo, and even assuming that this was true, there is no evidence that Korea has ever exercised effective control over Takeshima [i.e. Dokdo]

### THE TRUTH IS...

It is farfetched logic and self-contradictory for Japan to argue that they reaffirmed the incorporation of Takeshima [i.e. Dokdo] into its territory in 1905, while also maintaining that the island has always been Japan's territory. For such an argument to be even slightly plausible, Japan should have taken the same measures in reaffirming its sovereignty over the rest of its entire territory as well.

Korea took action as soon as it was informed about Japan's maneuvers and reaffirmed that Dokdo was Korea's territory (1906). However, Korea was not able to lodge a diplomatic protest due to the Japanese Protectorate Treaty of 1905, which deprived Korea of its diplomatic rights. Japan tried to explain the 1905 incorporation of Dokdo in that the island was terra nullius ("empty land"), but the excuse was later changed to the "reaffirmation of the intention to take possession," again revealing that Japan's grounds for its assertion was weak indeed.

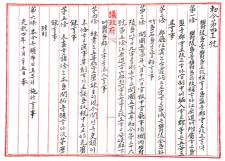


Fig. 6 The Korean Imperial Ordinance No. 41 (1900): The Korean Empire made a clear statement that Seokdo [i.e. Dokdo] is

of Ulleung-gun, or Ulleung County.

Records show that a Japanese seal fisherman named Nakai Yosaburo. fully aware that Dokdo was Korea's territory, planned to petition to the Korean government for exclusive rights to fish and hunt sea lions in the Dokdo area. The fisherman was later persuaded to change his mind by Japanese officials in the Ministry of Navy and the Ministry of Foreign Affairs, to instead submit a formal request to the Japanese government to incorporate the island into Shimane Prefecture as part of its territory. Meanwhile, another Japanese official (Inoue) in the Ministry of Internal

Affairs opposed the idea by stating: "If we incorporate the useless rocks that are currently deemed as Korea's land, it will surely raise doubts among foreign states watching us, leading them to believe that Japan plans to annex Korea".

The Korean Imperial Ordinance No. 41 issued in 1900 is clear evidence that Korea had effective under the jurisdiction control over Dokdo.

> Considering the geographical conditions surrounding Ulleungdo and the everyday life of Ulleungdo islanders who called Dokdo as Dokseom (or Dolseom, both literally meaning "rocky island"), there is no doubt that the name "Seokdo" (literally "rocky island") in the Ordinance refers to Dokdo.

> As clearly shown by an Ulleungdo settler (Hong Jae-hyeon)'s testimony in 1947 and incidents such as the 1948 Bombing of Dokdo, Dokdo had been and continued to be an important fishing ground for Ulleungdo residents before and after 1905.

7

6

### Japan claims that it incorporated Dokdo into Shimane Prefecture in 1905

### Japan refers to postwar measures taken by the Allies

In the drafting process of the Treaty of Peace with Japan, the United States rejected ROK's request to include Takeshima, in the relevant articles of the Treaty, as one of the areas Japan would renounce, claiming that Takeshima was under the jurisdiction of Japan. It is also clear from declassified US documents that Takeshima [i.e. Dokdo] was not recognized as Korea's territory, whose independence was recognized by Japan and to whom Japan renounced all rights, titles and claims under the San Francisco Peace Treaty signed in 1951.

# THE TRUTH IS...

Initially, the United States recognized Dokdo as Korea's territory, and the temporary change in the US position was only due to strategic lobbying by Japan.

日本領域図 「新知息 0得撫島 日本 同諸島 孀婦鳥 西之島 大東島 南鳥島 火山列島 沖,鳥島

Japan has failed to show logical consistency in its assertion that Dokdo, of which there is no provision in the San Francisco Peace Treaty, should be Japan's territory, while at the same time refusing to accept the Kuril Islands (or "Four Northern Territories" as they are called by Japan) as Russian territory, although the islands are clearly acknowledged as such in the Treaty of Peace with Japan.

The General Headquarters of the Allied Powers, during its occupation of Japan, applied Directive SCAPIN-677 without issuing any other specific orders, and the Japanese government also acknowledged, after the ratification of the San Francisco Peace Treaty, that Dokdo was excluded from its jurisdiction.

In October 1951, the Japanese government submitted to the House of Representatives, the Map of Japanese Territory, drawn according to the San Francisco Peace Treaty. In this map, Dokdo

Fig. 7 The Map of lies outside the line marking the boundary of Japanese territory, showing that the island is not Japanese Territory Japanese territory. ("The Treaty of Peace

> \* Directive SCAPIN-677 provides that Dokdo, along with Ulleungdo, belongs to the area that is excluded from Japan's governmental or administrative authority.

> \* SCAPIN-677: "3. For the purpose of this directive, Japan is defined to include the four main islands of Japan (Hokkaido, Honshu, Kyushu and Shikoku) and the approximately 1,000 smaller adjacent islands, ... and excluding (a) Utsuryo (Ulleungdo) Island, Liancourt Rocks ...".

The Allied Forces' decision to exclude Dokdo from Japan's territory between World War II and the conclusion of the San Francisco Peace Treaty was part of postwar measures to implement the results from the Cairo Declaration (1943) and the Potsdam Declaration (1945).

In conclusion, Dokdo was rightly included as an area Japan should relinquish because it was Korea's territory, which Japan usurped through violence and greed during the Russo-Japanese War, which heralded the start of Japan's full-scale land-grabbing war.

After the war, Dokdo was separated from Japan, according to the Allied Powers' decision, to be under US military rule, until the island-along with numerous other islands, in accordance to a UN resolution-was handed over to the Government of Korea, which was established on August 15, 1948. The San Francisco Peace Treaty merely confirmed these facts.

### Japan refers to the designation of Dokdo as a bombing range for the

**US Forces in Japan** 

In 1952, Takeshima [i.e. Dokdo] was designated as a bombing range for US Forces stationed in Japan, which shows that Takeshima was treated as part of Japan's territory. The Japan-US Joint Committee established for the purpose of implementing the Japan-US Administrative Agreement, designated Takeshima as a bombing range for US Forces stationed in Japan, and notified this information to the Ministry of Foreign Affairs of Japan.

# THE TRUTH IS...

The Korean Government's protest led the American Air Forces to immediately exclude Dokdo from its bombing range and to send the Korean Government an official notification of the action. Additionally, that Dokdo was located within the Korea Air Defense Identification (KADIZ), and hence outside the Japan Air Defense Identification (JADIZ) which were newly set up at the time, also confirms that the island is Korea's territory.

The continued use of Dokdo as a bombing range for US Air Forces and repeated bombings in 1952 that inflicted losses to Korean fishermen working around the island, resulted from Japan's incitation as clearly shown in the records from the National Diet of Japan.

\* The following are words exchanged between Yamamoto, a Diet member from the Shimane constituency, and Ishihara, Vice-minister of Foreign Affairs, in a Foreign Affairs committee meeting held in the House of Representatives on May 23, 1952.

Yamamoto: "As for the designation of the military practice area for the Occupation Forces, I think that if the vicinity of Takeshima is designated as a practice area, it would help Japan get confirmation of its territorial sovereignty over the island. Please tell me if that is what the Ministry of Foreign Affairs intends."

Ishihara: "It seems that things are sought after in various ways largely from such an idea."





with Japan," Mainichi Newspaper, 1952):

The map shows that the

Japanese Government

acknowledged that

Dokdo was excluded

from the Japanese

territory following the

establishment of the

Treaty.

9

8

Fig. 8 Opening a memorial monument for the 1948 Dokdo bombing victims (June 8, 1950): A ceremony was held to open the memorial stone erected at Dokdo for the Dokdo fishermen who lost their lives at the 1948 Dokdo Bombing Incident. The governor of Gyeongsangbuk-do attended the ceremony

### Japan refers to the effect of Korea's control over Dokdo

The ROK is illegally occupying Takeshima [i.e. Dokdo], against which Japan has been consistently making strong protests. The occupation of Takeshima by the ROK is an illegal occupation undertaken on absolutely no basis of international law. No measure taken by the ROK during the illegal occupation with regard to Takeshima has any legal justification.



### THE TRUTH IS...

Japan has never established its territorial sovereignty over Dokdo, in any period in history, and Japan's claim on the Korean island is nothing but a unilateral, invalid, and illegal attempt to infringe upon Korea's territorial sovereignty over Dokdo.

Japan made an attempt to establish territorial sovereignty over Dokdo via measures taken in 1905, but Korea had already established its territorial sovereignty over the island before that.

\* There are a number of important historical documents in both Korea and Japan, which clearly state that Dokdo is Korea's territory, including *Sejong Sillok Jiriji* ("Geographical Appendix to the Veritable Records of King Sejong": 1454), *Mangi Yoram* ("The Book of Ten Thousand Techniques of Governance," 1808), the Korean Imperial Ordinance No. 41 (1900), a document by the Edo Shogunate prohibiting Japanese fishermen from the passage to Ulleungdo (1696), *Chosenkoku Kosai-Shimatsu Naitansho* ("Confidential Inquiry into the Particulars of Korea's Relations with Japan"; 1870) issued by the Meiji government, and the 1877 Dajokan Order.

雖務要重可容他人冒房年前到處都保護人 時間一次 時間一方政務經 與四居云意中是居民案職性 與四居云意中是居民案職性 與四居云意中是居民案職性 與四居云意中是居民案職性 與四居云意中是居民案職性 與四居云意中是居民案職性 與四居云意中是居民案職性 」 是一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一	已之宰上国反至生西音告于元以薛凌禹多後慶惠西涛所造舟覆人多的被团選其民高上壤膏沃多弥水海错遣使行本 郡民以宗之多名人不可居遂渡县議後崔忠献以本喜
--	--

Fig. 9 Mangi Yoram ("The Book of Ten Thousand Techniques of Governance," 1808): It contains a record stating that "both Ulleungdo and Usando [i.e. Dokdo] are the land of Usanguk."

# THE TRUTH IS...

A remarkable self-contradiction exists in Japan's position—while refusing to bring the issue of Diaoyutai/Senkaku Islands or the "Four Northern Territories" to the International Court of Justice, Japan asserts that the Dokdo issue should be solved through a decision from the Court.

Dokdo is an island of great historical meaning in that it is an area that Korea has finally restored from the aftermaths of Japanese imperialists' harsh colonial rule, which devastated the Korean people and the land. It is an obvious fact that Dokdo is an integral part of the Korea's territory, and Korea sees absolutely no reason as to why Korea should turn to a court. The only appropriate solution here is for Japan to relinquish its assertion, which is based on its dark colonial history that inflicted so much pain on its neighbors.



11

10

### Japan proposes to submit this issue to the International Court

Although Japan proposed to the ROK, to refer this dispute over Takeshima to the International Court of Justice, the ROK has rejected this proposal. The Japanese Government proposed to the ROK twice, in September 1954 and in March 1962 respectively, to submit the dispute to the International Court of Justice, but the ROK rejected the proposal.



**Fig. 10** Dokdo, a touchstone for a future-oriented relationship between Korea and Japan